

EMBARGO

1100 hours Tuesday 16 February 1982

ADDRESS BY MR GASTON THORN
PRESIDENT OF THE COMMISSION
PRESENTING THE COMMISSION'S PROGRAMME FOR 1982
TO THE EUROPEAN PARLIAMENT

(Check against delivery)

16 February 1982

Strasbourg

Mr President,
Ladies and Gentlemen,

The traditions of this House require the President of the Commission to present the Commission's outline programme in February each year. And so, although I spoke to the investiture debate as recently as January of last year, I stand before you today. But I am not merely bowing to tradition, for times are so hard that my address and the debate which will follow cannot be regarded, this year of all years, as just another ritual.

A fortnight ago the Commission adopted its outline programme. The document now in your hands sets out the main lines of action which the Commission will be pursuing over the months ahead. It would be tedious and a waste of time for me to go over the same ground.

Instead, I would like to offer you my analysis of the political and economic context and go on from this to indicate the major options and priorities which, to my mind, offer the most effective response to the challenges of the day.

The Community is in danger. Within its frontiers cohesion is compromised by the economic crisis which is rousing the old demons of protectionism, the illusion that salvation lies in going it alone. Outside, the Community is having to contend with the aggressive behaviour of its trading partners just when it should be working for the survival of its traditional industries and promoting the rise of those which hold the key to industrial development in the future.

The problems are awesome and forbidding. They are often spoken of in terms of a radical change of structure or the need to reshape our civilization. But I am not here to preach defeatism. The political options that I will put to you can, indeed must, serve as a springboard for the revitalization of the Community. The Community must emerge from its present tribulations more united, more confident and more assertive on the world scene. The alternative is irreversible decline for the nations of Europe.

I trust that this House will agree with my analysis and endorse my options.

THE ECONOMIC AND POLITICAL CONTEXT

The economic situation within the Community is still disturbing. In fact it worsened in some respects during 1981. I am thinking above all of unemployment, which has reached proportions unprecedented since the end of the war. At the end of last year no less than 10 260 000 people were looking for work. That's 9.2% of the active population and an increase of 28% in one year!

The prospects for growth offered by present economic policies point towards a steady rise in unemployment. We are liable to see a re-run of the last few years when it seemed as if we had more or less consigned newcomers on the labour market to the dole queue. A decade ago today's unemployment figures would have been regarded as beyond the limits of the socially acceptable. We underestimated the limits, but this does not mean that we can push them back with impunity. If we fail to act now, we may be faced with serious problems of social stability one day.

Quite apart from the hardship it brings, unemployment is an enormous waste of resources. The economic cost is broadly comparable to the oil bill, to which we attach so much importance. The social cost is incalculable.

For a number of years, our investment record has been poor to put it mildly. The proportion of resources devoted to investment is down by several points, in contrast to the showing of our main trading partners, the United States and Japan.

What makes this so disheartening is that we need a higher, not a lower, rate of investment to finance industrial restructuring. And a new energy strategy.

The lack of investment is worrying in more ways than one. To begin with, we are not creating the jobs needed to provide employment for an active population that is still growing quite rapidly. Secondly, we are slowing the pace of technological innovation which investment brings. Thirdly, we are impairing our competitiveness, which will increasingly depend on our ability to produce at competitive prices and move into technologically-advanced products.

The unrelenting recession is strengthening the temptation to go it alone which will eventually lead to fragmentation of the internal market. The proliferation of national aids is sapping our best efforts to promote integration. The Community is lurching from wine war to turkey fight to budget dispute. Restructuring of the steel industry is being slowed down because no one will willingly accept redundancies in regions already hard hit by the crisis. There are many more examples. It is essential that we deal with the threat to the single market.

The single market is a priceless, irreplaceable asset; it has been a source of growth, employment, productivity and general wellbeing since the Community saw the light of day. The short-term advantages of increased protection are negligible compared with the cost - admittedly more difficult to quantify - of a renationalization of markets.

The Community could not survive the destruction of the single market. If it were to founder, the Community's policies - the common commercial policy for instance - would lose their raison d'être. Even the common agricultural policy, founded on the twin pillars of free internal trade and Community preference, would not last long. Recent events illustrate this all too clearly.

Our relations with the United States and Japan are getting more and more strained as the crisis bites deeper. A major dispute is building up with the Americans over steel and agriculture and with the Japanese over the trade balance. As markets contract competition becomes fiercer and tends to spill over into other areas. Ultimately the very basis for the mutual guarantees which ensure effective freedom of trade and competition is put in jeopardy.

I might be less concerned about the trade problem if our differences of opinion with the United States did not extend to such major issues as North-South relations, if the international situation were not so unstable. Every day we see how difficult the world's democracies are finding it to maintain a modicum of political cohesion. Do we really want to go to war over economic questions which, important though they may be, pale into insignificance beside the political challenges facing us? This was my message to the American representatives I met in Brussels last December, and I think it hit home.

T H E M A Y M A N D A T E

The Commission's May Mandate Report dominated Community business in 1981 and will continue to do so in 1982.

Events have clearly shown that the Commission was quite right to insist from the outset that the mandate could not be interpreted solely in budgetary terms. Its view was that a solution to the Community's problems could only be found by making an immediate start on laying the foundations for a second-generation Europe.

You will recall that the Commission recommended a three-point programme to give fresh impetus to the Community and restore its cohesion.

Point 1 was to revive the process of European integration by restoring economic and monetary solidarity and developing the Community policies which will provide the answers to the challenges of the eighties, especially energy, innovation and research and development policies, which are vital for better employment prospects and for the renewal of our industries.

Point 2 was to reform and adapt the aspects of the common agricultural policy which are not entirely satisfactory, but without throwing out its basic principles.

Point 3 was to resolve the budget problem temporarily by whatever measures are necessary until such time as the development of common policies furnishes more lasting solutions.

The need to give the Community fresh impetus was evident when we wrote our report last June: subsequent events have borne this out. I have just outlined the difficulties confronting us. They will not be solved by larger doses of nationalism. The message from Parliament and the Commission is the same: the remedy has to be greater solidarity and further integration. This was and still is fundamental to the position which coloured the Commission's report and subsequent proposals.

At the same time as producing our design for the future we were looking for solutions to two problems which are causing growing concern: adjustment of the common agricultural policy and the United Kingdom's budget problem.

- The Commission's position on the common agricultural policy is underpinned by a number of basic truths. The result of twenty years' application of the CAP is positive. Set against what has been achieved, its total cost is not excessive. Every country needs an agricultural policy and it is worth remembering that the policies pursued by the Community's main competitors are just as costly, even when compared with Community and national expenditure combined.

Because of the very success of the CAP and improvements in agricultural productivity, the Commission believes that adjustments ought to be made so that it will be easier to control the effects of the operation of market organizations (surpluses and cost to the budget). It believes that this can be achieved without jettisoning the three interrelated principles on which this policy has always rested.

The best way of ensuring the survival of the CAP is to make the adjustments which its success demands calmly and before it is too late.

But to do this we must have a clear idea of the kind of agriculture Europe wants. The modernization process on which competitiveness depends must be pursued, but it must be reconciled with the need to avoid a massive flight from the land which would be quite unacceptable in the present situation. Hence the Commission's desire to remain alive to the problems of the incomes of small farmers and handicapped regions. But preserving employment in agriculture is important for another reason: one of the specific functions of Community agriculture is to contribute to social, regional and ecological equilibria through the diversity of farm structures.

If we can agree on clear options, the rest is mainly a matter of technical detail calling for a little imagination. But if this agreement is not forthcoming, it will be a sign that we do not even know in which direction we want to go.

- The United Kingdom's budget problem has perhaps been the biggest obstacle to a satisfactory conclusion to discussions on the Community's future.

We should be quite clear about the reasons for the deadlock. To begin with, the economic crisis leaves nothing to spare in national budgets, and contributions to the Community budget are therefore viewed - rather short-sightedly - as a luxury to be kept for more prosperous times. There are also differences of opinion about the function of the Community budget: it is not an equalization mechanism

designed to give back exactly what each has paid in, nor is it strictly comparable to a national budget. We have only to look at the relative sizes of the Community budget, which amounts to 0.8% of the Community product, and national budgets, which account for about 50% of national products. Finally there are differing views about how the budget should develop in the medium-term. The Commission remains convinced that the development of common policies cannot be constrained by an arbitrary limitation on the resources available.

Our first task must be to resolve the United Kingdom's problem, though this must not lead to admission of the "fair returns" principle, which would mean an end to solidarity between the Member States. But the difficulty is that if compensation to the United Kingdom is financed solely from own resources, virtually all the available margin would be used up.

Like Parliament, the Commission has never taken the view that the Community's future can be dictated by the 1% limit; we have no intention, either, of slowing down development of our structural policies or giving up joint financing of the common agricultural policy. To do so would be to accept stagnation.

But taking the step of proposing new own resources is much more than a budgetary matter. It means persuading the Member States, national parliaments and public opinion that the Community has something to offer which warrants a further transfer of resources. This House and the Commission is now faced with a new imperative:

to put a convincing Community project to our people. This must surely be the overriding priority for the remainder of your term of office and ours.

o

o

o

A great deal of time and effort has gone into discussing the three facets of the Commission's report. At the beginning of January I myself tried to work out a compromise solution at the Foreign Ministers' request, but to no avail. Agreement still eludes us. It is hard to view this deadlock with equanimity.

The bones of contention may appear trivial: management of the milk sector, the trend of agricultural expenditure and technical details of measures to help the United Kingdom. My fear is that they have proved intractable because they are simply a front for our governments' waning commitment to Europe or at least for fundamental differences on the structure and purpose of the Community.

I have no wish to minimize the importance of the points on which agreement was reached by the European Council. These include new

Community policies in sectors such as industry, energy, research and development and an increase in the Community's borrowing and lending capacity.

My immediate aim is to try to persuade governments to come to an overall agreement as soon as possible, at the latest at the European Council in March. The talks which Mr Tindemans and I will be having with the Member States in the weeks ahead will enable us to see how far their views coincide on revitalization of the integration process and how the idea might be made more attractive to the general public. If there really is a political basis, I am sure we can reach a reasonable compromise on the remaining problems, which will then become technical rather than political. This House will be kept fully informed.

But if - God forbid - we are forced to admit defeat within the Council, we will have to ask ourselves, in all honesty, whether the Member States have lost interest in a united Europe and whether the present Community has lost its capacity to take decisions.

Faced with this identity crisis, the Commission would have to make a complete appraisal of what the Community is and what it is to become, without losing sight of the gravity of the situation and its institutional role. This House may rest assured that the Commission will involve it in its appraisal.

ECONOMIC RECOVERY

For many years now the Community has made nothing like full use of its economic potential. This has led to a seemingly inexorable rise in unemployment. There is little inclination to invest because industry sees no point in increasing production capacity when existing plant is already lying idle.

Hopes of a recovery have been dashed time and again. Moderate growth was forecast for 1981, but the economy contracted instead. A few weeks ago we were still hoping for a 2% increase in GDP in 1982; it now seems that this forecast might have to be revised downwards.

The time has come to take a critical look at our economic policies. I am not suggesting that we should abandon our policies of restraint and control, particularly on money supply, public finance and incomes. Those policies are still essential, even if we can be forgiven for being somewhat discouraged by the fruits they have borne so far.

But, while we continue a policy of restraint, we must also try to create a more favourable environment for employment and investment. We cannot afford to sit back and wait for growth to return of its own accord when the present process of adjustment is complete.

The reasons why I lay such emphasis on investment and employment is that they are both the main goal of our economic policy and the best way of achieving it. I am duty bound to make unemployment the focal point of our concern in order to avoid leaving our young people a legacy of submission and humiliation. Our societies must show that they are resilient enough to bounce back.

We must build our economic future ourselves, and not wait for Providence to reveal to us once again the lost secret of growth. The crisis will not go away unless we have a strategy to drive it away, and the heart of this strategy must be top priority for investment.

This is not a new idea. It was the theme in the foreword to the fifth medium-term economic policy programme. Along these lines, then, I propose that a plan be launched at Community level to give new impetus to investment by providing Community contributions to top up national measures.

In the first place, investment must be taken to mean public investment in the wider sense of the term. Not only must we modernize our infrastructure, but above all we must step up energy investments.

The challenge of the eighties will be the challenge of energy, and our response to it will to a large extent determine the outcome of the battle for employment.

Investment in energy improves employment prospects in two ways: like all investment it helps to increase the level of activity. But it also eases the strain that the oil bill imposes on the balance of payments. In 1981 this bill amounted to 4% of Community GDP.

That figure shows more clearly than words how little leeway we have left in working towards our growth and employment objectives. We must recover that leeway. Governments have a decisive role to play in energy investment policy, not least because they provide a large part of the money.

But investment is above all a matter for businesses, and in most Member States rates of profitability are not high enough to provide the necessary incentive. Profit margins must be restored and improved, by wage control in the first place, followed by appropriate fiscal measures. But businessmen must be given assurances of a more stable and predictable economy if they are to be expected to be more positive in their thinking and planning.

One such assurance would be for governments to demonstrate clearly their determination to tackle the crisis effectively and guarantee monetary stability. The proposals that the Commission will shortly be putting forward for the consolidation of the EMS, to which I shall return later, should be seen as a step in that direction.

Interest rates play an important part in investment decisions. The rise in recent months has been caused by external factors, particularly United States monetary policy. Only if we concert our action within the Community and put up a common front against the Americans can we hope to reduce the dissuasive effect of current interest rates.

What can the Community do to help revive investment? The chief instruments, the important decisions, it is true, lie in the hands of the Governments. But the Community's role can be to provide the necessary impetus and above all to ensure that national efforts are all moving in the same direction by supplying the framework for a coherent plan of action designed to achieve maximum effectiveness and complementarity.

The Community also has budgetary means, albeit very modest, and more substantial financial resources which have been regularly increased in recent years and concentrated more and more on energy. This must continue so that the Community will be able to back up the action the Member States decide to take. This is where we will see just how important it is for the New Community Instrument to be expanded.

Another contribution the Community can make to promoting investment and industrial development is to lay the foundations for an industrial strategy. This must rest first and foremost on the internal market, which needs to be protected from the many assaults being made on it and strengthened so that it can play its own vital role in the creation of a modern industrial base. Here I would refer you to the paper presented by the Commission last October. The aim is to create a genuine European industrial area on the basis of real Community preference deriving from consolidation of the internal market, establishment of the legal framework for forming European companies, stronger incentives for research, development and innovation and bold measures concerning public procurement designed ultimately to break national monopolies.

Investment creates jobs, both directly and indirectly. But with unemployment increasing, we cannot simply wait for economic expansion to start producing its effects in the medium or long term. We must maintain an unflagging search for ways of stimulating demand for labour,

making recruitment easier, and eliminating difficulties caused by administrative formalities, legal requirements and traditions. Here too, the main work will be done in the Member States or in the regions. But the Community has its part to play, and in the coming months we will give proper shape to the ideas outlined in the Mandate Report and the subsequent communications. We will begin by working out a common approach on matters such as vocational training and the reorganization of working time to support whatever action is taken in each of our countries and preclude any distortions of competition.

The rules and operation of our major structural funds will then have to be reviewed so that they can be better tailored to meet present-day needs. You already have our proposals for reform of the Regional Fund. We are also seeing how the rules of the European Social Fund could be similarly revised and we expect to be able to present proposals to you in the next few weeks. These two instruments will not simply complement what is being done in each country. We intend that they should themselves create incentives for improving development and increasing employment.

Finally, we must together do something specific on the employment front along the lines of the project already proposed by the Commission, which is designed to offer young people between the age of sixteen and eighteen an alternative to unemployment in the form of vocational training, further schooling or concrete job experience.

These, then, are the main lines in the battle for employment and investment. The Community is confronted with a need for change which is almost as pressing as after the Second World War. What is at stake is its ability to maintain its position among the industrialized nations, to transform the widespread feeling of resignation which currently prevails among the young into a will to win, and to find the way forward once again in pursuit of common objectives.

I mentioned earlier consolidation of the EMS. This is very important for three reasons:

- recent developments in international monetary relations have appreciably increased instability in exchange rates and interest rates; the Community must make it clear that it is determined to reduce this uncertainty;
- the fact that the EMS has worked well since it was set up gives ample justification for strengthening the system;
- it will pave the way for an institutional development later.

The action which the Community will have to take is on two fronts. Firstly, on the internal front, the following measures would be required:

- improvements to the internal coherence of the system (adjustments to the process of creating ECUs, consolidation of the existing mechanisms by the development of intra-marginal intervention in Community currencies);
- promotion of the use of the ECU;
- tangible progress in achieving convergence of economic performances (because any strengthening of the system is doomed to failure if the method and the results of coordinating policies are not considerably improved).

But there is an external dimension to development of the EMS, which is particularly critical in the present world situation: the gradual establishment of effective monetary cooperation, organized in the first instance with the United States, will be a vital factor in the success of the EMS in the near future. For many months now the Commission has been pressing for talks on changes to be made in relations with the dollar: today the need for these talks is more urgent than ever.

For the Commission, this restatement of European monetary identity, which is undeniably fraught with problems, has a double symbolic value since it affects both mutual solidarity and discipline. I see it as a test of our capacity to take decisions together and hence of our political cohesion.

This view of the EMS will guide the Commission in making whatever proposals are necessary.

EXTERNAL RELATIONS

Our external relations remit is particularly important this year with the economic crisis sharpening tensions on the international scene and East-West relations under strain.

The credibility of our external relations policy is a function of our internal cohesion and our ability to act consistently on behalf of the Community. We must accept one basic fact: as soon as there is the slightest suspicion that we are not operating from an agreed position, our policy is weakened. This is why the Commission's ability to negotiate varies from one set of talks to another. If the individual Member States conduct parallel discussions, the Community's negotiating clout is obviously reduced. For instance, the Commission carries more weight in international discussions on steel and agricultural products than it does in talks on energy and monetary matters.

This general observation applies particularly to relations with Japan, a country which is exceptionally competitive in so many areas.

Japan and the Community are equally bound by internationally accepted rules. The Community is justifiably concerned by the imbalance in the development of its relations with Japan and by the worsening of its trade deficit. If Japan is to face up to its responsibilities as an international power, it must help

to make our economic system work, accepting the constraints along with the advantages. It should open up its domestic market, and I am thinking here of economic activity in general, not just trade. In banking and services, for instance, the Japanese should allow our firms the same degree of access as we allow theirs. Furthermore, Japan must recognize the need for voluntary restraint on certain exports, for it stands to gain if we succeed in putting our economic house in order. This is the philosophy underlying the present negotiations.

The Commission welcomes the market liberalization measures recently announced by the Japanese Government as a step in the right direction. But it feels that the obstacles to exporting to Japan are still formidable. This is why it believes that a new initiative is called for. It has therefore proposed to the Council that negotiations with the Japanese be actively pursued within GATT, under Article 23. Only if the Community acts as an entity - perhaps in concert with other GATT members - can it hope for positive results.

In the long term our success in meeting the Japanese challenge will depend on whether or not we are capable of providing the Community with an industrial strategy that will favour the emergence of competitive European firms in the industries of the future. I made this point earlier on.

The development of our economic relations with the Eastern bloc has been put in jeopardy by the drama in Poland and by East-West tension; all the difficulties latent in close relations between two such different political models and the ambiguity this inevitably engenders on the economic front have suddenly been brought to the surface. We have a difficult choice ahead of us.

It is clear that there can be no question of business as usual. We deplore the brutal stifling of the hopes of the Polish people. The Community must support any moves to end the present oppression.

We had welcomed the recent increase in trade between East and West, despite differences in political and economic systems. Today progress towards the normalization of relations between the Community and Eastern Europe has been halted.

But perhaps our main concern is the deterioration of relations with the United States, a country with which we have so many links. Our differences could escalate into something much more serious than the present trade dispute which has been exacerbated by the economic crisis and by domestic problems. We get the impression that Europe and the United States are beginning to doubt and hence distrust each other.

This development can be traced back to unfavourable interpretation of reactions on both sides of the Atlantic to recent political crises in various parts of the world. It also reflects the changes which have radically reshaped American and European

society since the war, influencing new generations and giving birth to new ideologies.

Against this background, trade tensions in steel and agriculture, though not new, assume an added dimension; more difficult to deal with on their own merits, they are the rock on which the commercial and economic pact which has linked us for so long with the United States could well founder.

I am convinced, rightly I hope, that with the help of meaningful dialogue the strong ties of common values, strategic interests and a shared destiny will enable us to preserve a strong and balanced alliance.

This does not preclude keen competition between Europe and America, and economic competition can still, at times, degenerate into conflict. The strategy worked out with the United States is quite clear: preservation of an open trading system and strict compliance with the GATT rules. We will not waver in our determination to ensure that the rules of the game are applied without distinction by one and all.

But our differences with the United States are more than purely commercial. Of particular concern to me are our divergent views on North-South relations and on the form and substance of future dialogue.

American economic and monetary policy and its corollaries - a budget in deficit and high interest rates - are imposing enormous burdens on the entire Western economy. The countries of the Atlantic Alliance have now reached such a degree of economic interdependence that the preservation and development of trade

within the Alliance is not feasible without closer coordination of economic policy. Failing this, increasing economic hostility would soon lead to political tension.

The economic crisis is undoubtedly generating and aggravating tensions in Community relations with East and West alike, but its real victims are the developing countries.

The current deadlock in the North-South Dialogue makes the consolidation and expansion of organized cooperation between the Ten and the various groups of developing countries more urgent than ever. If the Community does not wish to lose the political credibility built up on the strength of its development record, it cannot afford to abandon its objectives for the North-South Dialogue, as set out in the report endorsed by the European Council in June last year; it can act either on its own, or in conjunction with its Western partners or in association with like-minded oil-producing countries, but act it must.

Ten years ago the Paris Summit laid the foundations for the Community's development policy. Preparations for the renewal of the Lomé II Convention are about to start, and this is an opportunity for rethinking the aims, geographical bias and instruments of action on this front. The Commission would like to organize a debate, involving Parliament and the Council, to formulate the nucleus of its development policy for the eighties. It will present the relevant proposals by the summer. At the same time it will press on resolutely with the campaign to combat hunger in the world, notably by means of the plan of action adopted by the Council at its instigation in November.

We have talked of the tensions affecting relations with our major Western trading partners, with the Eastern bloc and with the developing world; there is a lesson to be learned from all three. And it is this: more than ever before, the Community must react with a single voice to events on the international scene, and adopt a single, coherent position, to defend its legitimate interests and affirm its political and cultural identity.

I N S T I T U T I O N A L M A T T E R S

Before concluding, I should like to say something about the institutional problems facing the Community today. Some call for immediate attention; others are linked to its long-term development.

In my programme address last year I stressed the supreme importance of restoring good working relations between the Community institutions. It is, I think, inherent in the Community structure that Parliament, the Council and the Commission should vie with each other for influence. But there must be sufficient cooperation between them to allow constructive solutions to emerge at the end of the day. This has not always been the case - the budget is just one example - albeit a notable one. The Commission is glad that there are at last to be consultations between the institutions on the classification of expenditure and firmly intends to participate to the full. We are hoping for a political solution which will obviate the need for reference to the Court of Justice and will open up the prospect of a trouble-free budgetary procedure.

But apart from this esoteric squabble about the budget, what are our real problems? They are, as anyone who keeps abreast of Community affairs will know, Parliament's inadequate powers and the Council's inability to take decisions.

This House envisaged a number of ways of strengthening its role in the resolutions it adopted last July. But the immediate course of action open to us is to improve and strengthen the conciliation procedure. Last December we sent a proposal to you and to the Council. We will continue our efforts to see that the Presidents of

the three institutions consider the matter and reach a decision before summer.

It is of fundamental importance to the Community that the Council conquer its inability to take decisions. To overcome this central obstacle our governments and nations must renew their political commitment to European integration. But in the everyday running of the Community, things would be so much easier if the rules of the Treaty were applied - by this, of course, I mean the use of majority voting in the many areas where it was intended. And indeed wider use of majority voting is coming back into favour. Mr Tindemans has made his intentions on this subject very clear and the Commission will stand by him and do everything it can to persuade members of the Council to face up to their responsibilities.

When we tackle our immediate problems, we should never lose sight of our longer-term objective.

The Commission's views on European Union and its commitment to the idea are well known to this House and I will not repeat them here. We have welcomed the recent initiative taken by Mr Genscher and Mr Colombo, many of whose priorities coincide with mine. The Commission will play its role in the examination of the Genscher-Colombo initiative and be guided by the following considerations:

We need to preserve and develop what we already have. In developing new ways of working together, such as extending the activities of intergovernmental cooperation as proposed in the draft Act, we must ensure that the integration process is safeguarded and strengthened, and the cornerstone of that process is, and must continue to be, the Treaties.

The Commission is obviously in favour of extending political cooperation to areas not previously covered such as security matters. But it does not believe that this can or should be regarded as a substitute for progress in developing common policies or used as a pretext for failing to tackle policy difficulties.

I would like to say one final word about your new Committee on Institutional Problems. We welcome this initiative and are fully aware of the difficulty of the task undertaken. We are prepared to go with you along this path. We will give you all the practical and technical assistance we can and will involve you in deliberations on political issues.

I would not like to leave you with the impression that the Commission will devote all its attention to the major issues I have just discussed, neglecting the rest of its outline programme. This would be quite false. There is obviously no question of, say, fisheries and enlargement taking a back seat. Indeed, the Commission will make a determined effort to ensure that concrete progress is made in these two areas before 1982 is out.

*

*

*

CONCLUSIONS

It is clear from my analysis that the Commission has a special mission at this juncture: to convince the Member States and the general public that there is no alternative to the Community, that it is the only effective remedy for the ills that plague us.

The Community has two options: it can admit defeat in the face of centrifugal forces, or it can fight on to attain a higher level of integration and development.

For the Commission there is no choice. It cannot contemplate surrender. It will fight on.



IP(82)53

EMBARGO: TUESDAY,

**PRESSE-MEDELSELE • MITTEILUNG AN DIE PRESSE • PRESS-RELEASE • INFORMATION A LA PRESSE •
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΥΠΟ • INFORMAZIONE ALLA STAMPA • MEDEDELING AAN DE PERS**

Brussels, 16 February 1982

Extracts from the Address by Mr Gaston Thorn, President of the Commission, presenting the Commission's programme for 1982 to the European Parliament

The Community is in danger. Within its frontiers cohesion is compromised by the economic crisis which is rousing the old demons of protectionism, the illusion that salvation lies in going it alone. Outside, the Community is having to contend with the aggressive behaviour of its trading partners just when it should be working for the survival of its traditional industries and promoting the rise of those which hold the key to industrial development in the future.

The problems are awesome and forbidding. They are often spoken of in terms of a radical change of structure or the need to reshape our civilization. But I am not here to preach defeatism. The political options that I will put to you can, indeed must, serve as a springboard for the revitalization of the Community. The Community must emerge from its present tribulations more united, more confident and more assertive on the world scene. The alternative is irreversible decline for the nations of Europe.

.....
THE ECONOMIC AND POLITICAL CONTEXT

The economic situation within the Community is still disturbing. In fact it worsened in some respects during 1981. I am thinking above all of unemployment, which has reached proportions unprecedented since the end of the war. At the end of last year no less than 10 260 000 people were looking for work. That's 9.2% of the active population and an increase of 28% in one year!

- 2 -

The Community could not survive the destruction of the single market. If it were to founder, the Community's policies - the common commercial policy for instance - would lose their raison d'être. Even the common agricultural policy, founded on the twin pillars of free internal trade and Community preference, would not last long. Recent events illustrate this all too clearly.

Our relations with the United States and Japan are getting more and more strained as the crisis bites deeper. A major dispute is building up over the trade balance.

.....

I might be less concerned about the trade problem if our differences of opinion with the United States did not extend to such major issues as North-South relations, if the international situation were not so unstable.

.....

THE MAY MANDATE

The best way of ensuring the survival of the CAP is to make the adjustments which its success demands calmly and before it is too late.

But to do this we must have a clear idea of the kind of agriculture Europe wants. The modernization process on which competitiveness depends must be pursued, but it must be reconciled with the need to avoid a massive flight from the land which would be quite unacceptable in the present situation.

.....

But taking the step of proposing new own resources is much more than a budgetary matter. It means persuading the Member States, national parliaments and public opinion that the Community has something to offer which warrants a further transfer of resources. This House and the Commission is now faced with a new imperative:

to put a convincing Community project to our people. This must surely be the overriding priority for the remainder of your term of office and ours. . . .

.....

My immediate aim is to try to persuade governments to come to an overall agreement as soon as possible, at the latest at the European Council in March. The talks which Mr Tindemans and I will be having with the Member States in the weeks ahead will enable us to see how far their views coincide on revitalization of the integration process and how the idea might be made more attractive to the general public.

.....

ECONOMIC RECOVERY

For many years now the Community has made nothing like full use of its economic potential. This has led to a seemingly inexorable rise in unemployment. There is little inclination to invest because industry sees no point in increasing production capacity when existing plant is already lying idle.

Hopes of a recovery have been dashed time and again. Moderate growth was forecast for 1981, but the economy contracted instead. A few weeks ago we were still hoping for a 2% increase in GDP in 1982; it now seems that this forecast might have to be revised downwards.

The time has come to take a critical look at our economic policies. I am not suggesting that we should abandon our policies of restraint and control, particularly on money supply, public finance and incomes. Those policies are still essential, even if we can be forgiven for being somewhat discouraged by the fruits they have borne so far.

But, while we continue a policy of restraint, we must also try to create a more favourable environment for employment and investment. We cannot afford to sit back and wait for growth to return of its own accord when the present process of adjustment is complete.

The reasons why I lay such emphasis on investment and employment is that they are both the main goal of our economic policy and the best way of achieving it. I am duty bound to make unemployment the focal point of our concern in order to avoid leaving our young people a legacy of submission and humiliation. Our societies must show that they are resilient enough to bounce back.

We must build our economic future ourselves, and not wait for Providence to reveal to us once again the lost secret of growth. The crisis will not go away unless we have a strategy to drive it away, and the heart of this strategy must be top priority for investment.

This is not a new idea. It was the theme in the foreword to the fifth medium-term economic policy programme. Along these lines, then, I propose that a plan be launched at Community level to give new impetus to investment by providing Community contributions to top up national measures.

.....
The action which the Community will have to take is on two fronts. Firstly, on the internal front, the following measures would be required:

- improvements to the internal coherence of the system (adjustments to the process of creating ECUs, consolidation of the existing mechanisms by the development of intra-marginal intervention in Community currencies);
- promotion of the use of the ECU;
- tangible progress in achieving convergence of economic performances (because any strengthening of the system is doomed to failure if the method and the results of coordinating policies are not considerably improved).

But there is an external dimension to development of the EMS, which is particularly critical in the present world situation: the gradual establishment of effective monetary cooperation, organized in the first instance with the United States, will be a vital factor in the success of the EMS in the near future. For many months now the Commission has been pressing for talks on changes to be made in relations with the dollar: today the need for these talks is more urgent than ever.

For the Commission, this restatement of European monetary identity, which is undeniably fraught with problems, has a double symbolic value since it affects both mutual solidarity and discipline.

EXTERNAL RELATIONS

If Japan is to face up to its responsibilities as an international power, it must help to make our economic system work, accepting the constraints along with the advantages.

.....

The Commission welcomes the market liberalization measures recently announced by the Japanese Government as a step in the right direction. But it feels that the obstacles to exporting to Japan are still formidable. This is why it believes that a new initiative is called for. It has therefore proposed to the Council that negotiations with the Japanese be actively pursued within GATT, under Article 23. Only if the Community acts as an entity - perhaps in concert with other GATT members - can it hope for positive results.

.....

It is clear that there can be no question of business as usual. We deplore the brutal stifling of the hopes of the Polish people. The Community must support any moves to end the present oppression.

.....

Today progress towards the normalization of relations between the Community and Eastern Europe has been halted.

Moreover, these relations are sure to remain seriously affected for as long as martial law and repression, imposed as a result of Soviet pressure, persists in Poland.

.....

United States

But perhaps our main concern is the deterioration of relations with the United States, a country with which we have so many links. Our differences could escalate into something much more serious than the present trade dispute which has been exacerbated by the economic crisis and by domestic problems. We get the impression that Europe and the United States are beginning to doubt and hence distrust each other.

.....

This does not preclude keen competition between Europe and America, and economic competition can still, at times, degenerate into conflict. The strategy worked out with the United States is quite clear: preservation of an open trading system and strict compliance with the GATT rules. We will not waver in our determination to ensure that the rules of the game are applied without distinction by one and all.

But our differences with the United States are more than purely commercial. Of particular concern to me are our divergent views on North-South relations and on the form and substance of future dialogue.

American economic and monetary policy and its corollaries - a budget in deficit and high interest rates - are imposing enormous burdens on the entire Western economy. The countries of the Atlantic Alliance have now reached such a degree of economic interdependence that the preservation and development of trade

.....

Third World

The current deadlock in the North-South Dialogue makes the consolidation and expansion of organized cooperation between the Ten and the various groups of developing countries more urgent than ever. If the Community does not wish to lose the political credibility built up on the strength of its development record, it cannot afford to abandon its objectives for the North-South Dialogue, as set out in the report endorsed by the European Council in June last year; it can act either on its own, or in conjunction with its Western partners or in association with like-minded oil-producing countries, but act it must.

.....

The Commission would like to organize a debate, involving Parliament and the Council, to formulate the nucleus of its development policy for the eighties. It will present the relevant proposals by the summer. At the same time it will press on resolutely with the campaign to combat hunger in the world, notably by means of the plan of action adopted by the Council at its instigation in November.

We have talked of the tensions affecting relations with our major Western trading partners, with the Eastern bloc and with the developing world; there is a lesson to be learned from all three. And it is this: more than ever before, the Community must react with a single voice to events on the international scene, and adopt a single, coherent position, to defend its legitimate interests and affirm its political and cultural identity.

.....

CONCLUSIONS

It is clear from my analysis that the Commission has a special mission at this juncture: to convince the Member States and the general public that there is no alternative to the Community, that it is the only effective remedy for the ills that plague us.

The Community has two options: it can admit defeat in the face of centrifugal forces, or it can fight on to attain a higher level of integration and development.

For the Commission there is no choice. It cannot contemplate surrender. It will fight on.

EMBARGO

mardi 16 février 1982

11.00 heures

DISCOURS PRONONCE LE 16 FEVRIER 1982
DEVANT LE PARLEMENT EUROPEEN
PAR LE PRESIDENT M. GASTON E. THORN,
PRESENTANT LE PROGRAMME DE LA
COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

Seul le texte prononcé fait foi

16 février 1982

STRASBOURG

Monsieur le Président,
Mesdames et Messieurs,

La coutume parlementaire veut que tous les ans, même après le discours de législature que je vous ai présenté au début de l'année dernière, le Président de la Commission expose au mois de février le programme-cadre de son institution. En faisant cela aujourd'hui je n'ai pas du tout le sentiment de sacrifier simplement à une tradition. La Communauté et le monde qui l'entoure traversent des temps trop difficiles pour que mon exposé et le débat qui suivra puissent, surtout cette année, se réduire à un exercice académique.

La Commission a arrêté il y a quinze jours son programme-cadre 1982. Le document qui vous a été remis trace les lignes principales de l'action que la Commission entend mener au cours des prochains mois. Je n'y reviendrai pas, ce serait une fastidieuse perte de temps.

Je voudrais aujourd'hui vous présenter l'analyse que je fais du contexte politique et économique et, à partir de cette analyse, vous indiquer les grands choix et les grandes priorités qui me paraissent répondre le mieux aux exigences de l'heure.

La Communauté est menacée. Au dedans, sa cohésion interne est compromise par la crise économique. Les vieux démons du protectionnisme se réveillent et poussent à cultiver l'illusion qu'un repli sur soi apporte le salut. Au dehors, elle doit affronter des comportements agressifs de la part de ses partenaires commerciaux alors même qu'elle doit sauvegarder les chances de ses secteurs traditionnels et parallèlement concourir à l'essor des secteurs qui détermineront à l'avenir la maîtrise du développement industriel.

.../...

Ces difficultés sont grandes et menaçantes. Nous les évoquons souvent sous le vocable de "révisions structurelles déchirantes" ou de changement nécessaire de civilisation. Mais je me refuse à vous proposer un discours de l'échec. Les choix politiques que je vous propose peuvent - non, doivent ! - fournir les bases d'un sursaut qui ouvrira la voie à une relance de la Communauté. Celle-ci doit sortir des difficultés actuelles plus unie, plus sûre d'elle-même et plus affirmée sur la scène mondiale. Ce sera cela, ou le déclin irréversible des nations européennes.

Je compte sur le Parlement européen pour partager cette analyse et ces choix politiques.

.../...

LE CONTEXTE ECONOMIQUE ET POLITIQUE

Au plan intérieur, la situation économique reste très difficile. A certains égards, elle s'est même notablement aggravée pendant l'année 1981. En disant cela, je pense d'abord au chômage en tant que phénomène économique et social sans précédent dans la période d'après-guerre. 10.260.000 demandeurs d'emploi recensés dans la Communauté à la fin de l'année dernière, soit plus de 9,2 % de la population active, donc un accroissement de 28 % en un an !!!

Les perspectives de croissance qui se dessinent à partir d'une prolongation des politiques économiques actuelles laissent prévoir une augmentation constante du chômage. Ainsi, nous risquons de répéter l'expérience vécue ces dernières années, au cours desquelles tout c'est passé comme si, à peu de chose près, nous avions transformé en chômeurs les nouveaux arrivants sur le marché du travail. Un niveau de chômage équivalent à celui que nous connaissons actuellement aurait été considéré, au début des années 70, comme supérieur au seuil de tolérance sociale. Nous avons sous-estimé ce seuil. Mais ceci ne veut pas dire qu'il peut être impunément reculé. Nous risquons un jour de devoir affronter des problèmes graves de stabilité sociale, si nous n'y prenons garde dès maintenant. Le chômage représente un énorme gaspillage de ressources et provoque une immense détresse humaine. En fait, son coût économique est en gros équivalent à la facture pétrolière, à laquelle nous faisons souvent référence. Son coût social est incalculable.

Notre performance en matière d'investissements n'est pas bonne depuis de nombreuses années, c'est un "euphémisme". La part de ressources que nous y consacrons est en baisse de plusieurs points, contrairement à ce que réalisent nos principaux partenaires commerciaux, les Etats-Unis et le Japon.

Cette évolution est d'autant plus décevante qu'en fait, c'est une augmentation du taux d'investissement qui aurait été nécessaire, compte tenu de nos besoins de restructuration industrielle et énergétique.

La carence des investissements est préoccupante à plus d'un titre. D'abord, nous ne créons pas les postes de travail nécessaires pour donner un emploi à une population active encore en assez forte augmentation. Ensuite, nous ralentissons le flux d'innovations technologiques qui accompagne l'investissement. Enfin, nous compromettons notre compétitivité qui sera de plus en plus conditionnée par notre capacité de produire à des coûts compétitifs et d'être présents dans les productions les plus avancées du point de vue technologique.

La persistance de la crise économique sollicite et renforce les tentations de repli sur soi qui conduisent à terme au reclouonnement du marché intérieur. On observe une prolifération des aides nationales qui brisent l'effort communautaire d'intégration. La Communauté passe d'une "guerre du vin" à un "conflit sur les dindes", puis à une "querelle budgétaire". La restructuration nécessaire de notre sidérurgie est freinée, parce que personne ne peut accepter d'accroître des pertes d'emploi dans des régions déjà durement frappées par la crise. Je pourrais allonger encore la liste des exemples. Il nous faut absolument éloigner les menaces qui pèsent sur le marché unique.

Il s'agit d'un bien précieux et irremplaçable pour la Communauté, qui a été une source de croissance, d'emploi, de productivité, de bien-être depuis sa création. Les bénéfices que les pays peuvent tirer à court terme d'une protection accrue de leur marché national sont peu de chose au regard des coûts, certes plus diffus, que tout le monde devra supporter à plus long terme d'une renationalisation des marchés.

La Communauté ne survivrait pas à la destruction du marché unique. D'autres politiques perdraient alors leur raison d'être, telle la politique commerciale commune. La politique agricole elle-même, qui est fondée sur le libre-échange interne et la préférence externe, ne résisterait pas longtemps comme certains événements récents permettent de le comprendre.

D'un autre côté, nos relations avec nos partenaires américains et japonais se tendent continuellement du fait des rigueurs de la crise. Un contentieux commercial grave est en train de se créer, qu'il s'agisse de l'acier ou de l'agriculture avec les Etats-Unis, ou du déséquilibre de nos échanges commerciaux avec le Japon. Lorsque les marchés se rétrécissent, la compétition devient plus dure et elle a même tendance à déborder les aspects purement commerciaux. On en vient à mettre en cause les conditions dans lesquelles les uns et les autres garantissent la liberté effective des échanges et le respect des conditions de concurrence.

Ces difficultés commerciales ne me causeraient pas le même souci si des divergences entre les Etats-Unis et la Communauté n'apparaissaient pas aussi sur des questions aussi importantes que les relations Nord-Sud et si la situation internationale ne s'était pas profondément dégradée. Nous sommes témoins chaque jour des difficultés que rencontrent les démocraties pour maintenir le minimum de cohésion politique sur des problèmes extérieurs. Allons-nous dans le même temps nous déchirer sur des dossiers économiques, certes importants mais sans proportion avec les défis politiques auxquels nous devons faire face ? C'est le message que j'ai transmis aux Ministres américains lorsque je les ai reçus à Bruxelles en décembre dernier, et je crois qu'il a été compris.

.../...

LE MANDAT

Le rapport de la Commission, en réponse au Mandat que le Conseil lui avait confié le 30 mai 1980, s'est trouvé au centre des travaux de la Communauté en 1981 et depuis le début de cette année.

On mesure mieux aujourd'hui, à la lumière des événements, que la Commission fut bien inspirée en refusant dès le début une interprétation purement budgétaire du Mandat et en indiquant que la seule solution possible aux difficultés de la Communauté était de jeter immédiatement les bases de l'Europe de la deuxième génération.

La Commission a recommandé au Conseil, vous vous en souviendrez, un programme en trois volets de relance européenne et de restauration de la cohésion communautaire :

1. Avant tout, relancer l'intégration européenne, c'est-à-dire donner un nouvel élan à la solidarité économique et monétaire et développer les politiques communautaires qui permettront de répondre aux défis des années '80, celles en particulier de l'énergie, de l'innovation, de la recherche et du développement qui sont la condition d'un meilleur emploi et d'une rénovation de nos industries.
2. Réformer et adapter ce qui doit l'être dans la PAC, dans le respect des principes de base de cette politique.
3. Apporter aux problèmes budgétaires les correctifs temporaires qui pourraient s'avérer nécessaires pendant que le développement des politiques communes apportera une solution plus durable à ces problèmes.

.../...

La nécessité de la relance européenne s'imposait à nous en juin dernier quand nous avons écrit notre rapport. Ce qui s'est passé depuis la rend plus manifeste encore. Je viens de vous rappeler les difficultés auxquelles nous devons faire face. Nous ne les résoudrons pas par plus de nationalisme. Le message de votre Parlement, le message de notre Commission, c'est que la réponse doit se trouver dans plus de solidarité et dans plus d'intégration. Telle était et reste donc la base politique de la position de la Commission, qui a inspiré son rapport et ses propositions ultérieures.

En même temps que nous présentions cette perspective d'avenir, nous cherchions à répondre à deux problèmes qui deviennent de plus en plus préoccupants au fil des années : l'ajustement de la politique agricole commune, les difficultés budgétaires du Royaume-Uni.

- S'agissant de la réforme de la politique agricole commune, un certain nombre de vérités premières servent de fondement à la position de la Commission. Le bilan de 20 ans d'application de la PAC est positif. Son coût global, au regard des résultats atteints, n'est pas excessif. Aucun pays ne peut se passer d'une politique agricole et celle qui est appliquée par les principaux concurrents de la Communauté n'est pas moins onéreuse, même si l'on additionne les dépenses communautaires et les dépenses nationales.

En raison même du succès qu'a rencontré la PAC, et des progrès de la productivité agricole, la Commission estime souhaitable d'apporter des adaptations à cette politique, en vue d'acquérir une meilleure maîtrise des effets du fonctionnement des organisations du marché (excédents et impact budgétaire) ; elle juge possible de le faire dans le strict respect des trois principes indissociables qui fondent cette politique depuis son origine.

.../...

La meilleure manière d'assurer la sauvegarde de la PAC consiste à lui apporter à froid et à temps, c'est-à-dire maintenant, les adaptations requises par son succès même.

Mais il faudra le faire en ayant à l'esprit une vision claire du type d'agriculture auquel l'Europe aspire. L'effort de modernisation nécessaire pour la compétitivité doit se poursuivre, mais il doit être concilié avec le souci d'éviter un exode rural massif inacceptable dans la situation actuelle. C'est pour cela que la Commission a voulu tenir compte du problème des revenus des petits producteurs et des régions à handicaps. Le maintien de l'emploi dans l'agriculture répond aussi à la vocation spécifique de ce secteur dans la Communauté en vue d'assurer à travers la coexistence d'exploitations de structure différente une contribution à l'équilibre social, régional et écologique.

Si l'on est d'accord sur des options claires, le reste est surtout affaire de modalités techniques et d'imagination. En revanche, un désaccord persistant signifierait qu'en réalité on n'est pas d'accord sur les choix fondamentaux.

- S'agissant des difficultés budgétaires du Royaume-Uni, cet écueil a empêché peut-être plus que tout autre la bonne fin des discussions sur le développement de la Communauté.

Il nous faut être lucides sur les raisons de l'échec. Il y a d'abord la crise qui assèche les ressources budgétaires nationales et qui fait apparaître, selon un raisonnement à courte vue, les contributions au budget de la Communauté comme un luxe réservé à des époques moins austères. Il y a ensuite des divergences de conception quant au rôle du budget de la Communauté qui n'est pas un mécanisme de péréquation visant à rétablir à tout instant un "juste retour", et dont la fonction ne peut être assimilée à

.../...

celle des budgets nationaux : il suffit pour s'en convaincre de comparer leur importance relative : le budget de la Communauté représente 0,8% du produit communautaire ; celui des Etats membres environ 50% des produits nationaux. Il y a enfin des positions différentes sur l'avenir à moyen terme de ce budget. La Commission considère toujours que le développement des politiques communautaires ne peut être subordonné à une limitation arbitraire des ressources.

Il nous faut, dans l'immédiat, résoudre le problème spécifique britannique, sans pour cela admettre un droit quelconque au "juste retour" qui serait la négation et la destruction de la solidarité entre les Etats membres. Mais si le financement de la compensation au Royaume-Uni doit être assuré par les ressources propres, la dotation budgétaire qui sera nécessaire épuisera quasiment la marge disponible.

La Commission, comme le Parlement, n'a jamais considéré que le destin de la Communauté pouvait être contraint par le respect du 1%. Nous n'entendons pas non plus freiner le développement de nos politiques structurelles ou renoncer au financement solidaire de la politique agricole commune. Ce serait se résigner à la stagnation de la Communauté.

Mais franchir ce pas, c'est-à-dire proposer de nouvelles ressources propres n'est pas une simple opération budgétaire. Il signifie que nous devons être à même de proposer aux Etats, aux parlements nationaux, à l'opinion publique de nos pays le dessein et les projets qui justifient ce transfert accru de ressources. Pour emporter cette adhésion, nous devons pouvoir démontrer que la Communauté est une entreprise qui mérite un élargissement de sa capacité financière. C'est ainsi que pour vous comme pour nous se profile une nouvelle échéance : celle de la rencontre de nos peuples avec un projet communautaire convaincant. C'est à mes yeux la tâche prioritaire qu'il nous faut accomplir pour le reste de nos mandats respectifs.

Beaucoup d'efforts et de temps ont été consacrés dans la Communauté, à tous les niveaux, à la discussion des trois volets du rapport de la Commission. J'ai moi-même tenté, à la demande des Ministres, de dégager une solution de compromis au début de janvier. En vain ; aucun accord d'ensemble n'a pu être trouvé à ce jour.

Il est malaisé de porter un jugement serein sur cet échec, tant il est pré-occupant et irritant.

Les désaccords qui persistent peuvent apparaître comme limités : gestion du secteur laitier, rythme d'évolution des dépenses agricoles, modalités des mesures à retenir pour le Royaume-Uni. Je crains qu'ils n'aient pu être surmontés parce qu'ils cachent mal un désengagement de nos gouvernements vis-à-vis de l'Europe, ou une divergence fondamentale sur la structure et les finalités de la Communauté européenne.

Je ne voudrais pas, en disant cela, minimiser la portée des accords partiels auxquels les discussions du Conseil européen ont permis d'aboutir, en particulier s'agissant du lancement de nouvelles politiques communautaires dans différents secteurs comme l'industrie, l'énergie, la recherche et le développement, ainsi que de l'accroissement des moyens d'emprunts/prêts de la Communauté.

Mon objectif immédiat sera de tenter de convaincre les gouvernements à aboutir à un accord d'ensemble dans les plus brefs délais et au plus tard au Conseil européen de fin mars. A cet effet, les nouvelles discussions que le Président Tindemans et moi devons avoir dans les semaines qui viennent avec nos Etats membres devront nous permettre de vérifier la profondeur de l'accord sur les points relatifs à la relance de l'intégration européenne, peut-être aussi de dégager les moyens de le rendre plus éclatant vis-à-vis de nos opinions publiques. Si ce fondement politique existe bien, je suis convaincu que nous pourrons ensuite dégager des compromis raisonnables sur les problèmes qui restent ouverts et qui revêtiraient alors une nature plus technique que politique. Je tiendrai le Parlement informé.

.../...

Mais si - ce qu'à Dieu ne plaise - nous devons finalement constater une situation de blocage et d'impasse au sein du Conseil, alors il faudrait s'interroger sans complaisance et faux semblants sur la volonté politique des Etats membres de poursuivre la construction européenne selon l'inspiration initiale et sur la capacité décisionnelle de la Communauté actuelle.

Dans un tel cas, comme nous serions en face d'une crise d'identité et du devenir de la Communauté, la Commission serait amenée à procéder à une évaluation exhaustive de la situation et des perspectives, en ayant à l'esprit la gravité de l'heure et les responsabilités particulières qui lui sont confiées. La Commission ne manquera pas d'associer le Parlement à cette évaluation et aux conclusions qu'elle en tirera.

.../...

LE REDRESSEMENT ECONOMIQUE

Depuis de nombreuses années, la Communauté est loin d'utiliser pleinement son potentiel économique. Cela se traduit par une montée du chômage que rien ne semble pouvoir arrêter. Les comportements en matière d'investissements sont découragés parce que les entreprises ne voient pas l'utilité d'ajouter de nouvelles capacités à celles qui ne sont déjà que partiellement utilisées.

Les espoirs de reprise sont régulièrement déçus. On escomptait une croissance modérée en 1981, c'est à un léger recul que l'on a assisté. Il y a quelques semaines on espérait encore un taux de 2% pour la croissance du P.I.B. en 1982. Il apparaît déjà que cette prévision pourrait être revue en baisse.

Le moment est venu de nous interroger sur les politiques économiques que nous menons. Il ne s'agit pas de renoncer aux efforts de rigueur et de maîtrise que nous avons engagés notamment pour la monnaie, les finances publiques et les revenus. Ces efforts restent nécessaires, même si on a le droit de se sentir quelque peu découragés par le succès relatif auquel ils nous ont conduits.

Mais parallèlement à la poursuite de cet effort de rigueur, il est nécessaire d'entreprendre une action visant à créer des conditions plus favorables pour l'emploi et les investissements. Ma réponse est résolument affirmative. Nous n'avons pas le temps d'attendre que le retour de la croissance survienne spontanément au terme du processus d'ajustement actuellement en cours.

Si je souligne l'investissement et l'emploi c'est parce qu'ils représentent l'objectif prioritaire et l'instrument privilégié de notre action de politique économique. Je ressens en particulier comme un devoir de placer le chômage au centre de nos préoccupations pour ne pas laisser aux jeunes un héritage fait de résignation et d'abaissement. Nos sociétés doivent démontrer qu'elles possèdent les ressorts nécessaires au sursaut.

Nous devons construire nous-mêmes notre avenir économique sans attendre qu'une "main providentielle" nous révèle à nouveau le secret perdu de la croissance. La seule stratégie permettant de sortir de la crise est une stratégie de combat. Ce combat nous devons le mener en accordant à l'investissement une priorité absolue.

Cette idée n'est d'ailleurs pas neuve. Elle inspirait déjà l'avant-propos du Vème programme de politique économique à moyen terme. A partir de ces orientations, je propose donc de mettre en oeuvre une action au plan communautaire visant la relance de l'investissement fondée sur des initiatives nationales et complétée par une contribution communautaire.

Cette option de relance des investissements est d'abord valable pour les investissements publics au sens large. Il nous faut combler les retards en matière d'infrastructures, mais il nous faut surtout développer les investissements dans le domaine de l'énergie.

Le défi énergétique sera le défi qui caractérisera les années 1980. La réponse que nous lui donnerons conditionnera lourdement le succès de la bataille pour l'emploi.

L'investissement énergétique améliore les perspectives d'emploi à un double titre. Comme tout investissement, il contribue à relever le niveau de l'activité. En outre, il allège la contrainte que fait peser sur la balance des paiements la facture pétrolière. Celle-ci s'est élevée en 1981 à 4% du P.I.B. de la Communauté.

Ce chiffre indique mieux qu'aucun discours la marge de manoeuvre qui nous a été enlevée dans la poursuite de nos objectifs de croissance et d'emploi. Il nous faut retrouver cette marge de croissance. Les pouvoirs publics ont un rôle déterminant à jouer dans la politique de l'investissement énergétique, notamment parce qu'ils assurent une grande partie des moyens financiers.

.../...

Mais l'investissement, c'est aussi et surtout l'affaire des entreprises. Leurs taux de rentabilité ne sont pas suffisants, dans la plupart des pays membres, pour offrir l'incitation nécessaire. Ces marges doivent être restaurées et améliorées, par la maîtrise des revenus d'abord, par un aménagement des dispositifs fiscaux ensuite. Mais il faut également assurer aux entreprises une prévisibilité et une stabilité accrues du cadre économique. C'est une condition essentielle pour que leurs comportements et leurs anticipations deviennent plus positifs.

Une volonté clairement affirmée par les pouvoirs publics d'engager une action visant à maîtriser la crise et à assurer la stabilité monétaire est décisive à cet égard. C'est dans cet esprit aussi qu'il faut apprécier les prochaines propositions de la Commission concernant la consolidation du S.M.E. sur laquelle je reviendrai.

Les taux d'intérêt jouent un rôle important dans la décision d'investissement. La poussée observée ces derniers mois trouve ses origines dans des facteurs externes, en particulier, la politique monétaire des Etats-Unis. C'est seulement à travers une concertation communautaire interne et une attitude commune à l'égard de ce pays que l'on peut espérer atténuer l'effet dissuasif des taux d'intérêt actuellement observés.

Quelles contributions la Communauté peut-elle apporter à la relance des investissements ? Certes, les moyens principaux, les décisions principales, restent dans les mains des Gouvernements. Le rôle de la Communauté est de donner l'impulsion nécessaire et surtout d'organiser la convergence des actions nationales. Elle fournit le cadre dans lequel pourra être mis au point un ensemble cohérent de mesures qui permettra d'arriver à une efficacité et à une complémentarité optimales.

.../...

La Communauté dispose aussi de moyens budgétaires, très modestes, il est vrai, et de moyens financiers plus importants. Ces derniers se sont régulièrement développés au cours des dernières années et ils ont été de plus en plus concentrés sur l'énergie. Cette tendance doit se poursuivre pour que la Communauté soit à même d'accompagner les efforts que les pays auront décidé d'entreprendre. A cet égard, le développement du nouvel instrument communautaire prend toute sa signification.

La Communauté peut encore contribuer à la relance de l'investissement et du développement industriel en définissant les éléments d'une stratégie industrielle. Celle-ci doit d'abord être fondée sur l'approfondissement du marché intérieur qu'il s'agit d'abord de sauvegarder des attaques dont il est l'objet, ensuite d'approfondir pour qu'il offre la dimension indispensable à la création d'une base industrielle moderne. Pour la stratégie industrielle, je vous renvoie au document que la Commission a présenté en octobre dernier. L'objectif est de créer un véritable espace industriel européen, fondé sur une réelle préférence communautaire dérivant de l'approfondissement du marché intérieur, sur la création du cadre juridique nécessaire à la constitution d'entreprises européennes, sur le renforcement des incitations à la recherche, au développement et à l'innovation et enfin sur une action audacieuse en matière d'achats publics brisant progressivement les monopoles nationaux.

L'investissement est créateur d'emplois ou il induit la création d'emplois dans d'autres secteurs. Cependant, face à la montée du chômage, nous ne pouvons pas simplement attendre les conséquences à moyen ou long terme du développement économique. Nous devons rechercher inlassablement les moyens de susciter la demande d'emploi, de faciliter l'embauche, de supprimer les goulots d'étranglement administratifs, législatifs, coutumiers. Là aussi, l'essentiel du travail se fait dans les États ou dans les régions. La Communauté a également un rôle à jouer et nous entendons mieux le définir au cours des prochains mois dans la ligne esquissée dans le Rapport sur le Mandat et les communications ultérieures. Il s'agit d'abord de dégager des lignes d'actions communes, par exemple en matière de formation professionnelle et d'aménagement du temps de travail, qui soutiendront les initiatives de chacun de nos pays en évitant les distorsions de concurrence.

.../...

Il s'agit ensuite de revoir les règles et les conditions de fonctionnement de nos grands Fonds structurels pour mieux les adapter aux besoins du temps présent. C'est le sens de la réforme du Fonds régional qui est déjà devant vous. Ce sera aussi le sens de la révision du Fonds social européen que nous comptons vous soumettre dans les toutes prochaines semaines. Ces deux instruments ne seront pas simplement un complément de ce qui est fait dans chaque pays. Nous entendons qu'ils créent des incitations pour un meilleur développement et pour un meilleur emploi.

Il s'agit enfin de mettre en oeuvre ensemble des actions spécifiques pour l'emploi, telle que celle que la Commission a déjà proposée et qui vise à offrir aux jeunes de 16 à 18 ans une possibilité alternative au chômage sous forme de formation professionnelle, de perfectionnement scolaire et d'expériences concrètes de travail.

Tels sont les axes principaux de la bataille pour l'emploi et les investissements. La Communauté se trouve devant une nécessité de changement presque aussi forte qu'après la deuxième guerre mondiale. Il y va de sa capacité de maintenir son rang au sein des nations industrialisées, de transformer la résignation diffuse qui prévaut actuellement en une ardeur de conquête qu'elle proposerait aux jeunes, de retrouver enfin la voie de son développement à partir d'objectifs à poursuivre en commun.

J'ai évoqué tout à l'heure la consolidation du S.M.E. qui revêt une grande signification pour trois raisons :

- l'évolution récente des relations monétaires internationales a nettement accru l'instabilité des taux de change et des taux d'intérêt ; la Communauté doit affirmer sa volonté de réduire ces incertitudes ;
- le bon fonctionnement du S.M.E. depuis sa création rend crédible le renforcement du système ;
- les conditions d'un développement institutionnel ultérieur du système seront ainsi créés.

.../...

L'exercice que la Communauté doit mener revêt deux dimensions. Une dimension interne d'abord. Le renforcement du S.M.E. doit passer :

- par une plus grande cohérence interne du système (aménagement du processus de création d'Ecus, consolidation des mécanismes en place par le développement des interventions intra-marginales en monnaies communautaires) ;
- par la promotion de l'utilisation de l'Ecu ;
- par des progrès tangibles dans la convergence des performances économiques (car tout renforcement du système est voué à l'échec, si la pratique et les résultats de la coordination des politiques ne sont pas sensiblement améliorés).

Mais le développement du S.M.E. doit revêtir également une dimension externe, particulièrement critique dans l'environnement actuel : la mise en oeuvre progressive d'une coopération monétaire effective et organisée en premier lieu avec les USA conditionnera très étroitement le succès du S.M.E. dans la période qui s'ouvre. La Commission n'a cessé, depuis de nombreux mois, de souligner avec vigueur l'urgence de discuter des aménagements à apporter aux relations avec le \$: aujourd'hui cette discussion s'impose avec une acuité accrue.

Pour la Commission, la réaffirmation de l'identité monétaire européenne, dont il ne faut pas nier les réelles difficultés, a une double valeur de symbole, car elle touche à la fois à la solidarité et à la discipline exercées en commun. C'est dire qu'elle constitue pour nous un test de capacité à décider ensemble et, par là, de cohésion politique.

C'est dans cet esprit et selon ces lignes que la Commission fera les propositions nécessaires.

LES RELATIONS EXTERIEURES DE LA COMMUNAUTE

Le Chapitre de nos relations extérieures revêt une importance particulière cette année en raison des tensions grandissantes dont elles sont l'objet du fait de la propagation de la crise économique dans le monde et de la détérioration des rapports Est-Ouest.

La crédibilité de notre politique extérieure est fonction de notre réalité intérieure, de notre cohésion, de notre capacité de traiter les affaires de manière cohérente au nom de toute la Communauté. Nous devons être pénétrés de cette vérité première : notre politique de relations extérieures est affaiblie dès lors qu'un doute existe chez notre interlocuteur que la Communauté n'est pas unie sur une position commune et cohérente. C'est la raison principale pour laquelle la capacité de négociation de la Commission peut s'apprécier différemment selon les pays ou selon les secteurs. Si des Etats membres mènent à titre individuel des négociations avec un partenaire parallèlement aux négociations que mène la Commission, la Communauté est automatiquement handicapée dans sa force de négociation. De même, la Commission a plus de poids dans les discussions internationales relatives à l'acier ou aux produits agricoles que lorsqu'elle aborde les questions monétaires ou même énergétiques.

Cette remarque générale s'applique tout particulièrement aux relations que nous entretenons avec le Japon qui fait preuve au niveau mondial d'une compétitivité exceptionnelle dans plusieurs secteurs industriels.

Si le Japon et la Communauté doivent également respecter les disciplines internationalement acceptées, la Communauté s'inquiète légitimement du développement déséquilibré de ses rapports avec le Japon et de l'aggravation de son déficit commercial. Pour être à la hauteur de ses responsabilités internationales, le Japon doit apporter sa contribution au bon fonctionnement de notre système

.../...

économique, et, par conséquent, en accepter les contraintes en même temps qu'il en retire des avantages. A ce titre, il doit ouvrir son marché intérieur. Il ne s'agit pas seulement d'accroître nos exportations de marchandises. Il faut également nous donner la possibilité de participer aux activités économiques du Japon, notamment dans le secteur des banques et des services où nos entreprises n'ont pas les mêmes possibilités d'accès que celles que trouvent chez nous les Japonais. En outre, le Japon doit comprendre la nécessité de modérer volontairement l'impact de certaines exportations, car il a intérêt à ce que nous réussissions nos ajustements économiques. C'est le sens de la négociation que nous avons entreprise.

Le gouvernement japonais vient d'annoncer certaines mesures de libéralisation de son marché. La Commission, tout en les considérant comme un pas dans la bonne direction, pense, hélas, que d'importants obstacles aux importations persistent au Japon. Elle estime, par conséquent, qu'une nouvelle initiative doit être prise. A cet effet, nous avons proposé au Conseil que la discussion avec les autorités japonaises soit poursuivie activement dans le cadre du GATT, sur base des droits que nous donne l'article 23. Seule la Communauté en tant que telle - le cas échéant en liaison avec d'autres membres du GATT - peut prétendre à des résultats significatifs.

A terme, la réponse au défi japonais dépendra évidemment de notre capacité de doter la Communauté d'une stratégie industrielle qui favorisera l'émergence d'entreprises européennes performantes dans les secteurs industriels de demain. Je vous l'ai déjà dit tout à l'heure.

Le développement de nos relations économiques avec les pays de l'Est a été mis en cause par le drame polonais et la tension Est-Ouest qui ont brusquement révélé les incompatibilités de deux modèles politiques profondément différents, et les ambiguïtés que cette situation entraîne dans notre démarche économique vis-à-vis de ces pays. Un choix difficile est donc devant nous.

.../...

Il est clair qu'il ne peut y avoir de "business as usual" après les événements du 13 décembre de l'année dernière en Pologne.

Nous déplorons l'oppression brutale des aspirations du peuple polonais. La Communauté doit participer à l'effort qui doit être entrepris pour qu'il y soit mis fin.

Nous avons noté avec satisfaction l'intensification des échanges de toute nature entre l'Est et l'Ouest qui s'était produite au cours des dernières années, nonobstant les différences de systèmes politico-économiques. Aujourd'hui, les progrès vers une certaine normalisation des rapports entre la Communauté européenne et l'Europe orientale sont compromis.

Tant que durent la loi martiale et la répression en Pologne, imposées sous la pression soviétique, nos rapports resteront gravement hypothéqués.

Nos préoccupations s'adressent également, et peut-être surtout, aux relations entre l'Europe et les Etats-Unis que tant de liens unissent. Ce qui se passe entre les Etats-Unis et l'Europe pourrait aller bien au-delà d'un conflit commercial exacerbé par la crise et les difficultés internes. Tout se passe comme si l'Europe et les Etats-Unis se mettaient à douter fondamentalement l'un de l'autre et, par voie de conséquence, s'interrogeaient en profondeur sur leur fiabilité respective.

A l'origine de ce sentiment se trouve de part et d'autre une interprétation négative de comportements divergeant à différentes occasions au cours des dernières années, par exemple, à l'occasion de crises politiques qui se sont produites dans différentes parties du monde. Cette orientation nouvelle trouve également ses racines dans les transformations qui se sont opérées au sein de la Société américaine et européenne depuis la fin de la dernière guerre mondiale avec, entre autres, la montée des nouvelles générations et l'évolution des courants d'idées.

.../...

Dans un tel climat, les conflits commerciaux concernant l'acier et l'agriculture, même s'ils ne sont pas nouveaux, prennent une dimension additionnelle et deviennent plus difficiles à traiter sur leurs mérites propres. Ils se présentent ainsi comme des éléments de rupture possible du pacte commercial et économique qui nous lie depuis très longtemps aux Etats-Unis.

Je suis convaincu et j'espère que la profonde communauté de valeurs, d'intérêts stratégiques et même de destin qui nous unit permettra, moyennant un dialogue de substance, le maintien d'une alliance forte et équilibrée.

Il reste que l'Europe et l'Amérique peuvent être redoutablement concurrentes l'une de l'autre et que la concurrence économique peut quelquefois se muer en conflit. Nous nous sommes fixés avec les Etats-Unis une ligne claire : le maintien d'un système commercial ouvert et le strict respect des règles du GATT. Nous veillerons avec détermination à ce que les règles de ce jeu s'appliquent à tous sans discrimination.

Mais nos divergences avec les Etats-Unis dépassent le domaine strictement commercial. Je suis fort préoccupé par celle qui concerne les relations Nord-Sud, qu'il s'agisse de la forme que pourrait revêtir le dialogue entre les pays du Nord et du Sud ou qu'il s'agisse des problèmes de fond.

En matière économique et monétaire, la politique américaine et ses corollaires - déficit budgétaire et hausse des taux d'intérêts - font peser des contraintes énormes sur l'ensemble des économies occidentales. Les pays de l'Alliance atlantique ont atteint un tel degré d'interdépendance économique les uns par rapport aux autres qu'il ne saurait être possible de maintenir et de développer leurs échanges sans une coordination plus poussée de leurs politiques économiques. L'alternative ne pourrait être qu'un antagonisme économique croissant qui se traduirait vite par des tensions au plan politique.

.../...

Si elle crée ou amplifie les tensions dans les relations de la Communauté avec l'Est ou avec l'Ouest, la crise économique pèse surtout d'un poids énorme sur les pays en développement.

L'impasse dans laquelle se trouve le dialogue Nord-Sud appelle plus que jamais le renforcement et le développement des relations de coopération organisée qu'entretiennent la Communauté et ses Etats membres avec différents groupes de pays en développement. Sauf à perdre le crédit politique que lui vaut son action passée en matière de développement, la Communauté ne saurait renoncer à poursuivre les objectifs qu'elle s'était fixés pour le dialogue Nord-Sud et qui sont consignés dans le rapport approuvé en juin 1981 par le Conseil européen, que ce soit de manière autonome ou en conjonction avec les pays occidentaux, ou les pays pétroliers à excédent qui partagent les mêmes vues.

Dix ans après le Sommet de Paris, qui a posé les bases de sa politique de développement, l'année 1982 fournit à la Communauté l'occasion d'une nouvelle réflexion sur les finalités, l'orientation géographique et les instruments de cette politique. La Commission souhaite, avant que soit entamée la préparation du renouvellement de la Convention de Lomé II, qu'un débat intervienne, associant Parlement et Conseil, pour déterminer les grands axes de la politique qu'elle entend mener à l'égard des pays en développement dans les années '80. Elle fera vers le milieu de l'année les propositions nécessaires à cet égard. Parallèlement, la Commission poursuivra résolument l'action engagée pour combattre la faim dans le monde, notamment par la mise en oeuvre du plan d'action adopté sur sa proposition par le Conseil en novembre 1981.

Qu'il s'agisse de tensions avec ses principaux partenaires occidentaux, des tensions plus fondamentales encore avec les pays de l'Est ou, enfin, des tensions et des frustrations dans ses relations avec les pays en développement, la Communauté doit en tirer une leçon commune pour son comportement futur : il est plus nécessaire que jamais que dans les grands événements internationaux, elle fasse entendre une voix unique, exprimant une position unique et cohérente, non seulement en vue de la défense de ses intérêts légitimes, mais aussi pour affirmer son identité politique et culturelle.

.../...

LES PROBLEMES INSTITUTIONNELS

Avant de conclure, je voudrais enfin parler des problèmes institutionnels auxquels l'Europe se trouve aujourd'hui confrontée : certains sont d'une actualité immédiate et urgente, d'autres concernent plutôt le développement à long terme de la Communauté.

Dans mon discours-programme il y a douze mois j'ai déjà souligné l'importance capitale de rétablir la paix entre les Institutions communautaires. Bien sûr, c'est dans la nature même de la construction européenne qu'il existe une rivalité, voire une lutte d'influence entre Parlement, Conseil et Commission. Mais les Institutions doivent coopérer d'une façon telle qu'un résultat constructif reste possible. Cela n'a pas toujours été le cas, et notamment pas dans la procédure budgétaire - pour ne citer qu'un seul exemple. La Commission se félicite de ce que la classification des dépenses fasse enfin l'objet d'une concertation interinstitutionnelle et elle est décidée à y jouer pleinement son rôle. Nous souhaitons donc une solution politique qui permette de renoncer aux recours devant la Cour de Justice et ouvre enfin la perspective d'une procédure budgétaire selon des règles incontestées.

Au-delà de cette querelle budgétaire peu compréhensible pour l'opinion publique de nos pays, quels sont les vrais problèmes ? Tous ceux qui se tiennent informés le clament chaque jour : ce sont le pouvoir trop faible attribué à ce Parlement et l'incapacité décisionnelle du Conseil.

Renforcer le rôle du Parlement. Sans ignorer d'autres possibilités, développées dans les textes que vous avez adoptés en juillet dernier, le moyen dont nous disposons aujourd'hui, c'est d'améliorer et de renforcer la procédure de concertation. Nous vous avons saisi, comme le Conseil, d'une proposition en décembre dernier. Nous soutiendrons ces efforts, Monsieur le Président, pour que, dès ce semestre, les Présidents des trois Institutions se saisissent du dossier et le fassent aboutir.

Mettre fin à l'incapacité du Conseil de prendre des décisions est d'une importance fondamentale pour la Communauté. Seul un nouvel engagement politique de nos gouvernements, de nos peuples pour l'Europe intégrée permettra vraiment de surmonter cet obstacle central. Mais le respect des règles du Traité - je veux dire du vote majoritaire, stipulé pour tant de matières - y contribuerait puissamment, dans la pratique quotidienne. Le recours de plus en plus large au vote majoritaire est à nouveau d'actualité. Le Président Tindemans a clairement dit ses intentions à ce sujet. La Commission sera à ses côtés et fera, elle aussi, tout ce qui est en son pouvoir pour mettre les Membres du Conseil devant leurs responsabilités.

Lorsque nous nous attaquons à nos problèmes immédiats, nous devons toujours avoir présente à l'esprit la vision de nos objectifs à long terme.

Monsieur le Président, les vues de la Commission sur l'Union européenne et son engagement à l'égard de ce concept sont bien connus et je ne les répéterai pas ici. Nous nous sommes félicités de la récente initiative de Messieurs Genscher et Colombo dont bon nombre de priorités sont celles que j'ai déjà énumérées. La Commission jouera le rôle qui lui incombe lorsqu'elle examinera les propositions de Messieurs Genscher et Colombo et se laissera guider par les considérations suivantes :

Il faut préserver et développer l'acquis communautaire. Lorsque nous développons de nouvelles possibilités de coopération, comme, par exemple, l'extension des activités de coopération intergouvernementale, telle qu'elle est proposée dans le projet d'Acte, nous devons nous assurer que le processus d'intégration est sauvegardé et renforcé. L'unification basée sur les Traités est et doit rester le centre de gravité de la construction européenne.

Certes, la Commission soutiendra le développement de la coopération politique afin qu'elle s'étende à des domaines qui jusqu'à présent n'étaient pas couverts, comme, par exemple, les questions de sécurité. Toutefois, il ne faudrait pas, selon elle, que ceci puisse ou doive se substituer à la poursuite du développement des politiques communes ou servir d'alibi à l'incapacité de s'attaquer aux difficultés politiques.

.../...

Encore un mot sur la Commission institutionnelle que votre Parlement vient de créer. Nous nous félicitons de cette initiative et nous sommes conscients de l'énorme difficulté de la tâche. Si cela est souhaité, la Commission est prête à s'engager avec vous dans cette voie. Nous vous offrons toute aide pratique et technique ainsi qu'une pleine participation à la réflexion politique.

oOo

Avant de conclure, je voudrais éviter de donner l'impression que seuls les grands thèmes que j'ai traités dans mon exposé revêtent de l'importance aux yeux de la Commission.

L'activité s'étendra à l'ensemble des questions présentées dans le programme-cadre et je m'en voudrais de vous laisser sur l'impression que des questions aussi importantes que la pêche et l'élargissement, pour ne citer qu'elles, pourraient passer à l'arrière-plan. Sur ces deux dossiers en particulier, un effort considérable sera fait pour que des progrès décisifs soient accomplis avant la fin de 1982.

oOo

.../...

CONCLUSIONS

L'analyse que je vous ai proposée dicte la responsabilité particulière de la Commission dans les circonstances actuelles.

Il s'agit pour elle d'emporter l'adhésion des Etats membres et de l'opinion publique sur l'idée qu'il n'y a pas d'alternative à la Communauté, parce qu'elle est la seule réponse crédible aux maux qui tenaillent nos sociétés. Le choix est simple. D'un côté, il y a la résignation devant l'action des forces centrifuges. De l'autre, il y a le sursaut qui conduira la Communauté à un niveau plus élevé d'intégration et de développement.

L'engagement que la Commission prend est de rendre ce sursaut possible en refusant la paralysie de l'entreprise qu'elle a la tâche de mener.